

## **Acta sanctorum**

quotquot toto orbe coluntur, vel a catholicis scriptoribus celebrantur, quae  
ex Latinis et Græcis, aliarumque gentium antiquis monumentis

Quo dies primus et secundus continentur

**Bolland, Johannes**

**Parisiis et Romæ, 1866**

De S. Adelgiso Episcopo Novariensi Conf. In Ducatu Mediolanensi. Sylloge.  
Sancti cultus sacer, ætas, et in ecclesiam auam munificentia.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-73889](#)

## DE S. ADELGISO EPISCOPO NOVARIENSI CONF.

IN DUCATU MEDIOLANENSI.

## SYLLOGE.

## Sancti cultus sacer, ætas, et in ecclesiam suam munificentia.

SUB MEDIUM  
SECULUM IX.  
S. Adelgiso  
episcopus No-  
variensis,

**I**nter nobiliores episcopatus In-  
subriæ, qui metropolitanae Me-  
diolanensi suffragantur, haud  
postremum locum obtinet No-  
variensis, inquit Ughellus Italiæ  
sacrae auctæ tom. IV col. 689,  
a sua prima conditione antiquus, nobilis et  
B opulentus. Mitte illa, quæ de civitatibz Novariensis antiquitate; de gentibus variis, quarum  
dominio fuit subjecta; ac disseminata apud  
ejusdem incolas Catholicæ fidei origine, idem  
Ughellus scribit: duarum præsertim ecclesiarum  
Novariensium, de quibus infra sermo recurret,  
ibidem col. 690 Ughellus meminit, nempe cathe-  
dralis, assumptæ in celum Deiparæ Virgini  
dicatæ, et S. Gaudentii, Novariensis episcopi, in  
civitatibz olim suburbio sitæ, nunc dirutæ, cujus  
Præpositus ac canonici aliquot ad cathedralem  
ecclesiam translati fuere. Novariensem dein  
præsulum seriem explicans Ughellus loco trigesimo  
secundo S. Adelgisum (alias Adelgiso,  
alias etiam Aldigisum dictum) memorat, quod  
item fit in Catalogo Novariensem episcoporum  
apud Carolum a Basilica Petri, Novariensem  
item episcopum, lib. II pag. 399. Gesta ejus sere  
in occulto sunt, si pauca excipias, quibus pepercit  
invidia temporum: unde et paucis martyrologis  
notus, Castellani tamen diligenter non effugit,  
qui illum ad diem 6 Octobris in Martyrologio  
Universalí, Gallice scripto, verbis paucis, ac  
sine temporis quo flourit, nota in hunc modum  
annuntiat. Novarie in Ducatu Mediolanensi  
C S. Adelgiso (Gallice S. Algis, ut interpretatur)  
episcopus.

sæculo XVI  
Officio dupliei  
coli coepitus,  
corpo

2 Paulus plura ea Monumentis ecclesiæ Novariensis Ferrarius suppeditat in utroque Catalogo Sanctorum: in eo, quem de Sanctis Italiz exaravit, ita ad 6 pariter Octobris diem loquitur: Adelgiso, seu Aldeghiso, episcopus Novariensis, multa cum religiose, tunc liberaliter egit, cuius in omni opere pietas elucebat. Collegium Canoniconum basilicas cathedralis beneficium auxit, ipsamque cathedralem donis exornavit. Vixit in episcopatu annos xix, Sergio II et Leone IV (quorum ille ab anno 844 usque ad annum 847; hic vero abhinc ad annum usque 853 Ecclesiæ moderatus est) summis Pontificibus. Plenus autem dierum meritorumque obdormivit in Domino pridie Nonas Octobris, cuius corpus in aede S. Gaudentii tumulatum ad hæc usque tempora requiescit. Eodem recidunt, quæ de S. Adelgiso in Catalogo Sanctorum Generali Ferrarius habet. Cultus sacri Episcopo suo a Novariensis impensi testem habemus Carolum, Novariensem episcopum, Operis, supra laudati,

pag. 280 ita seribentem: Colit eum Sanctorum honore ecclesia Novariensis, et memoriam ejus celebrat Nonis Octobris. *Hue facit etiam, quod de S. Adelgiso in Annotatis scribit Ferrarius in Catalogo Sanctorum Italiz:* Hujus S. Episcopi natalis ab anno Domini MDLXXXII celebrari ceperit (ritu duplice celebrari illum, ait in Catalogo Sanctorum Generali) a Francisco Bossio, episcopo Novariensi, in tabulis ad usum sacrum compo-  
situm annotatus. *Hue denique facit etiam facta jam ante corporis S. Adelgisi e diruta S. Gaudentii ecclesia in S. Vincenti intra urbis Novariensis muros sitam translatio.*

3 Carolus, Novariensis antistes, pag. 27 de illa ita scribit: Reliquia primum (S. Gaudentii) a vetere ecclesia S. Gaudentii in ecclesiam S. Vincenti illata sunt die xxii Octobris MDLIII, quo die ejus translationis memoria celebratur. Et adhuc in ecclesia sunt, quæ a parte illius novæ ecclesiae Meridionali remanet, nunc quidem secretarii loco. Hic ergo colitur corpus S. Gaudentii, primi episcopi et patroni ecclesie Novariensis, et item S. Adelgisi episcopi admodum celebris. Quæ occasione et causa facta sit illa SS. Gaudentii et Adelgisi per Joannem Cardinalem Moronum solennis, ut in Morono Ughellus scribit, translatio, docet idem Carolus a Basilica Petri lib. II pag. 374: Eo tempore (Novariæ sedente Morono) munitionis causa ecclesia ac monasteria, quæ prope moenia erant, destruenda quidam (quam pie ipsi viderint) censuerunt; simul ut eorum materia usui esset ad muros aedificandos; que ruina jam coepit erat anno MDI. Cum enim rursus in regione Pedemontana bellum renovatum esset inter Gallorum regem Henricum, et Carolum (V) cæsarem, de munienda urbe Novaria actum est, suburbis, quæ olim ipsa quoque munita erant, exclusis. *Hæc translatio occasio et causa:* Diruta vero sunt, inquit præterea Novariensis antistes Carolus, ecclesia et monasterium S. Mariae Carmelitarum, ecclesia antiqua S. Gaudentii (in qua S. Adelgisi reliquias jacebant) ecclesia et monasterium S. Mariae monialium ad casellas: ecclesia et monasterium S. Petri, martyris Ordinis S. Dominici: ecclesia et monasterium S. Laurentii, ecclesia et monasterium S. Joannis Ordinis Eremitarum S. Augustini.

4 Eversa veteri S. Gaudentii ecclesia, Novarienses cives novam eidem Sancto intra urbis sinum excitare voluerunt; cuius demum primarius lapis, inquit Carolus lib. I pag. 27, positus est die xxi Martii MDLXXVII: quæ cum annis tredecim sumptuoso opere ac eleganti fabricata, licet non perfecta, in eum tamen statum adducta

in veteri S.  
Gaudentii dia,  
dein tantisper  
in S. Vincenti  
ecclesia que-  
vit,

F

nunc in nova  
S. Gaudentii  
quiescit,

AUCTORE  
J. B.

adducta esset, ut in ea celebrari divina possent, ab episcopo (Novariensi) Cesare Speciano consecrata est xv Cal. Januarii MDX. Ex quibus verbis, cum iis, quæ numeri superioris initio ex eodem Carolo adduxi, collatis, appareat, S. Gaudentii, et, ut pag. 287 idem Carolus addit, S. Adelgisi reliquias primum quidem anno 1335 in Vincentiū ades, ac dein post annum 1377, in novam S. Gaudentii ecclesiam fuisse translatas: unde Ughellum emendes in Adelgiso ita scribentem: Ejus corpus cum aliis Sanctorum reliquiis translatum fuit a Veteri S. Gaudentii ecclesia in Novam anno molni. Ex iisdem item apparet, qui intelligenda sint hæc, quæ supra retuli, Ferrariorum verba: Cujus corpus in æde S. Gaudentii (nimurum olim in veteri, nunc vero servatum in nova) tumulatum ad haec usque tempora requiescit. Atque hæc de cultu sacro S. Episcopi dicta sufficient: pauca tamen dicenda de die, quo colitur.

videturque  
coli 7 Octo-  
bris.

B 3 S. Adelgisum pridie Nonas ex hac vita migrasse, Ferrarius ait verbis supra citatis; quapropter illum ad diem 6 Octobris Catalogo suo inseruit. Ita fortassis in Tabulis ecclesiæ, quas laudat, invenerit: Castellanum hic non moror, qui e Ferrario S. Adelgisum verosimiliter in suum Martyrologium translit: nobis vero, quibus Sanctos ad eos dies, quibus sine obitus, sive depositionis, sive denique translationis sint, colluntur, maxime referre mos est, ad hunc diem de illo agere visum, ut ad diem praecedentem in Prætermissis est dictum, quod Nonis Octobris S. Adelgisum Novarie coli disertis verbis, ut num. 2 videre est, testetur Carolus a Basilica Petri, loci episcopus, idque in Operæ, quod de ecclesia sua ex instituto conscripsit, et annis a relato in tabulis ecclesiasticas S. Adelgisum non admundum multis: nam ab anno 1382, quo id præstitisse Franciscum Bossium, Novariensem episcopum, Ferrarius scribit, usque ad annum 1612, quo Caroli Opus, quod præ manus habeo, typis Novariensis prodiit, anni duumtaxat sunt (50); atque adeo successoris sui Bossii, licet non proximi, gesta, diemque, quo, se episcopo, S. Adelgisus colebatur, optime procul dubio habuit explorata; ut, si alteruter hic errorem admiserit, hunc non Carolo, sed Ferrario, in quo alias non raro desideratur accuratio, potius adscribere, longe consultius videatur.

C Episcopum  
Novariensem  
egit sub me-  
diū sacra-  
lum ix,

6 Castellanus, cum nullam adjecterit S. Adelgiso, quo vixerit obierit temporis notam, Ferrariorum dictum, quo illum sub medium seculi noni, Pontificibus Sergio II et Leone IV, floruisse assertur, ut minus tutum habuisse videtur: recte tamen illius actatem Ferrarius assignavit. Confituit id ex tripli illius actatis monumento: primum exhibet Muratorius tom. V Antiquitatum Italicarum mediæ avi coll. 983 et 986, estque decretum synodale Angelberti, archiepiscopi Mediolanensis et compromissionum episcoporum, quo monasterio Brixiano SS. Faustini et Jovitæ immunitas confirmatur, datum Anno Dominice Incarnationis (Decreti verba sunt) DCCXLII. Anno etiam imperii Christianissimi Lothariorum imperatoris vicesimo tertio, Indictione v. Ubi secundo loco subscriptus legitur S. Adelgisus hoc modo: Ego Aldigisius indignus episcopus subscripsi ei consensi. Alterum charta est ipsius Adelgisi, a Carolo Novariensi episcopo pag. 284, velut in archivio episcopali existens laudata, ac Papia data anno imperii Lothariorum xx Indictione III.

Tertium Ludovici II Augusti diploma est apud D Muratorium citatum tom. I coll. 923 et seqq., per quod Dodoni (quem Oddonem Ughellus vocat) Novariensi episcopo, et S. Adelgisi successori proximo, omnia privilegia ac jura confirmat anno Christo propicio Imperii Domini Hlothariorum, gloriosissimi augusti xxxv et Hlodovi filii ejus piissimi imperatoris in Italia v, Indictione v. m, et n annos 842, 840, et 834 designant, quidquid sit de epocha, unde in illis Lothariorum anni computentur, quam variam fuisse, docent Pagius ad annum 821 et seq., et Muratorius in Annalibus Italix ad annum 822. Porro ex postremo monumento liquet, S. Adelgisum post annum 834 in vivis superstitem non fuisse, et ab anno saltem circiter 855 Novariensem cathedralm tenuisse, si illam annis novemdecim ab illo occupatam, auctor Catalogi præsumul Novariensem apud illustrissimum Carolum a Basilica pag. 599, ipse Carolus, et Ughellus recte scripserunt.

E 7 Si gentes querimus, quæ fuit oriundus genere forte Langobardum fuisse: eo enim nomine Adelgisum, Desiderii Langobardorum regis filium, vocatum scimus. Faveat utcumque huic conjecturæ etiam temporis ratio: etenim cum ultra annum 834 vitam non duzerit, ut supra diximus, nasci facile potuit sub ea tempora, quibus, inclinante iam saeculo octavo, Langobardorum in Italia regum Caroli Magni virtute excusum fuit. Ceterum sancti Præsulis gesta, ut diximus, nobis invidit temporum vetustas: non ita tamen, quin pauca saltem monumenta supersint, quæ illius in clerum suum amori ac munificentiae testimonium perhibeant. Audi in hanc rem Carolum Novariensem episcopum, szenumero jam laudatum. Deditigitur Adelgisus, optimus episcopus, inquit ille pag. 282 et seq., ecclesiæ Majori multa bona, quæ notata sunt in antiquis membranis ejusdem ecclesiæ, et in litteris Lothariorum imperatoris, ut dicetur: licet nominum mutatione, ut fit, nonnulla nunc incognita sint: atque etiam a Francis hominibus corrupta, Curtem nimurum sancti Germani cum appendicis suis, simul cum capella seu oratorio S. Michaelis, cum iis, quæ ad ipsum aspiciunt. Curtem, quæ vocatur Gemini, cum appendicis suis. Decimam annonae vini et peccorum, accipiendo civitate, et de quibusdam coribus suis. Quarum nomina haec notata sunt: Domus, Celeda, Ruscalina, Cista, Baucia, Cado, Episcopiano, Casale Madenig. Item jus accipiendo decimam de beneficis vassallorum suorum, quæ ipsi specialiter in suo retinent domino.

F 8 Item decimam de aliquibus villis, per diocesis suam consistentibus, quæ vocantur Granotum, Paliada, Nemenonæ, Piscinarioli, Casalighi, Glauciana, Oblatun, Agoniata, Camilianum, Isarnia, Severiacum, Mateum, Berzini, Vebra, Aquilianum, Cameri, Scasianum, Galiatum, Berzonate, Pernitate, Mapunianum, Palatiolum, Vilane, Graticinum, Sacianum, Tercade, Villa S. Germani. Quæ nomina magna ex parte corrupta sunt, sicuti et locutio. Hactenus Carolus, hec magna ex parte ex ecclesiasticis bonis, quorum quarta pars ex veterum canonum instituto debebatur clero, eidem, quod vel ex ipso contextu donationis, a Carolo partim descripito, verum apparet, ab Adelgiso,

supersunt  
tamen

A giso concessa fuisse, existimans: unde merito colligas, sanctum Episcopum veterum canorum observantissimum fuisse. Sed et aliam ex bonis, ut appareat, propriis, cum eam pro salute sua et parentum fecisse se dicat, hereditibusque interdictat, ne eam infringere audeant, ecclesiaz S. Gaudentii donationem fecit, quae adhuc extat, et in sancti Episcopi memoriam ex eodem Carolo pag. 283 et seq. *huc transcribitur: est vero hujusmodi:* Ego in Dei nomine Adelgicus, gratia Dei sanctæ Novariensis ecclesiaz episcopus, propter salutem dixi: Considerante me Dei omnipotens misericordia, quod pro remedio animæ meæ vel parentum meorum, ut mihi in æterna vita ad salutem proficiat: necesse est semper illud agere, unde hic et in futuro seculo plena apud omnipotentem Deum maneat merces.

*quædam in ecclesiam suam*

B 9 Proinde ego, qui supra, Adelgicus episcopus judico, atque instituo et per presentem cartulam judicati confirmo, id est, curtem meam dono, coltile, quod habeo in fine, vel fundo vici Cisti subterioris, vel in ejus territorio, seu et casas massaritias, quas habebo in nostro vico Cisti et mihi advenierunt ex rebus de banio Adelardi ex genere Francorum, seu et de aliis hominibus, id est, casis, curtis aedificiis, ortis, campis, areis, pratis, vineis, silvis, pascuis, astalaribus, aquationibus, vicinalibus, cultilibus, vel incultilibus, divisis aut indivisis, mobilibus, vel immobilibus, seseque moventibus, puto, usu putei, extrinsecis, vel intrinsecis, casis, accesso, vel ingresso: omnia, ei in omnibus, et in integrum curtem dono, coltile, seu, et massaritias quantascumque in nostro vico Cisti mihi per cartulam et comparationem, aut per qualevis ingenio, ibidem acquisivero, judico, atque instituo ego qui supra Adelgicus episco-

pus canonicae S. Gaudentii (S. Laurentii male apud Ughellum legitur) quæ est fundata foris murum civitatis Novariae, ubi corpus sanctum eius requiescit.

AUCTORE  
J. B.

*munificentia*

10 Et volo, ut ipsi canonici, qui ibidem pro tempore fuerint, habeant et frui debeant nostris rebus; et exinde vestimentum et calceamentum procurare debeant, ut mihi in æterna vita ad salutem proficiant. Et hoc volo atque instituo, ut defensionem tantummodo habeant a Pontifice, qui pro tempore in civitate Novaria fuerit. Nam alia repetitio ab eodem pontifice nihil obtineat; sed hoc volo, ut meum factum, sicut superius legitur, perenni temporibus firmum, et stabile permaneat, et non liceat nolle, quod volui; sed quod semel a me factum, vel conscriptum est, omni in tempore inviolabiliter conservari promitto. Et si ullus de hereditibus, vel parentibus meis contra hoc meum factum ire quomodocumque voluerit, non valeat vindicare, quod repetit; sed sit culpabilis auri una cum soc. fisco lib. quinquaginta, et hoc meum factum firmum, et stabile debeat permanere. Actum intra civitatem Novariae.

E  
*documenta.*

11 Ego Adelgicus ac si indignus episcopus hanc cartulam donationis a me factæ, vel roborate manu propria subscripsi; et bonorum hominum roborare decrevi. Signa.... manuum Ragimberti Franco et Vasallo Domi regis.... Signum.... manus. Ego.... Vhildridus presbyter suscipi. Ego Crembertus rogatus subscripsi. Ego Ansfredus presbyter in hoc judicatu manu propria... subscripsi.... Ego Basilicus presbyter in hoc judicatu manu mea scripsi. Ego Jullio notarius scriptor hujus cartulæ judicati scripsi, post tradita complevi, et dedi etc.

## DE S. MARTINO CONFESSORE

PRIMO ABBATE BELLI-FONTIS, NUNC VALLIS-PARADISI

C

IN LEGIONENSI REGNO HISPANIAE.

F

c. s.

### COMMENTARIUS HISTORICUS.

§ I. Notitia monasterii veteris ac novi, ubi præfuit, cultumque obtinuit: ejus memoria in Martyrologiis, cultus et officia Ecclesiastica: gesta unde referenda.

ANNO MCLII.  
Situs ac no-  
mina mona-  
storiæ,



Hujus loci notitiam, queque de ejusdem primo abbate, S. Martino, novimus, fere omnia ha-  
bemus ex illustrissimi Angeli Manrique, Pacensis episcopi,  
sui Ordinis Cisterciensis Anna-  
libus magna fide conscriptis. Hoc teste ad annum  
Christi 1157, cap. 3 num. 1, monasterium BELLI-  
FONTIS, hodie VALLIS-PARADISI prope Peleas inter  
Zamoram, Salmanticamque (regni Legionensis  
civitates) situm est in diœcesi Zamorense. Deinde

Octobris Tomus III.

ibidem num. 8, Nomen, inquit, a fonte proximo mutatum BELLI-FONTIS vocabulum fecit. Id varie mox retentum, omissumve, et convicino castro non raro cedens, SANCTA MARIA, nunc DE BELLO-FONTE, nunc DE PELEIS, dicta vulgari usu; tandem mutato loco, prorsus evanuit, atque in VALLEM-PARADISI mutatum est Ferdinandi Legionensis regis jussu, quod suo loco et tempore dicemus. Interim adnoto, eundem Ferdinandum, cum translationem privilegio suo muniret, primitiva vocabula expressisse, dum ait:

119      « Abbas